

- 1) Palacio de Congresos y Auditorio Kursaal: El edificio
- 2) Actividad congresual y cultural
- 3) Los premios
- 4) Apuesta por la calidad: certificado AENOR
- 5) Sociedad Kursaal: quiénes la forman, modelo de gestión y financiación
- 6) Cronología del proyecto y su construcción
- 7) Rafael Moneo, su autor
- 8) Memoria arquitectónica del proyecto
- 9) Prensa: Contacto

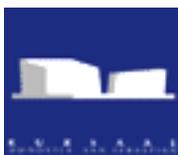


PALACIO DE CONGRESOS Y AUDITORIO KURSAAL: EL EDIFICIO



Situación estratégica del Kursaal.

El Palacio de Congresos y Auditorio KURSAAL es desde el verano de 1999, fecha de su inauguración, no sólo un complejo arquitectónico emblemático en San Sebastián sino también un espacio polivalente moderno y dotado de la más innovadora tecnología.



El Kursaal es una obra singular de **Rafael Moneo** que ha recibido el Premio Mies van der Rohe de la Comisión Europea y el Parlamento Europeo al mejor edificio de Europa y el Premio FAD de Arquitectura, el más importante de los que se conceden en España en esta disciplina.

El Kursaal supuso una inversión importante, de 10.000 millones de pesetas (60 millones de euros), absolutamente determinante para lograr el objetivo de que San Sebastián se constituyera en una ciudad competitiva de cara a la captación de congresos, convenciones y viajes de incentivo. El reto no era una tarea difícil teniendo en cuenta los atractivos turísticos de partida de la capital guipuzcoana, un destino que es tradicionalmente sinónimo de calidad de vida. Sólo se hacía necesario modernizar las infraestructuras para pujar con más fuerza en el mercado de los congresos y convenciones.

El edificio más premiado de Europa

El Kursaal, un conjunto arquitectónico formado por dos cubos de vidrio translúcido diseñado por el arquitecto español más reconocido en el mundo, es a la vez Palacio de Congresos y Auditorio.



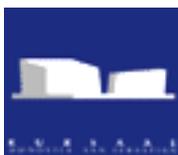
Una vista nocturna desde la playa.

Se trata de un equipamiento de vanguardia, definido y planteado con coherencia en el que confluye la tecnología más avanzada y destinado a responder eficazmente a las necesidades del organizador más exigente.



El Palacio de Congresos se encuentra en el centro de la ciudad.

Rafael Moneo, que dirigió personalmente las obras y controló directamente y diseñó los elementos del equipamiento, desde las butacas a la iluminación o la madera de cedro canadiense que recubre el Auditorio, es el profesional de la arquitectura más reclamado hoy en el ámbito internacional para la realización de proyectos de gran envergadura en todo el mundo.



Las dos "rocas" varadas de cristal e inclinadas 5 grados en su plano vertical y 3 grados en el horizontal que constituyen el Kursaal, responden a una clara intención del arquitecto: "perpetuar la

presencia de la geografía y, en la medida de lo posible, subrayar el armónico maridaje entre lo natural y lo artificial". Este edificio-talismán de San Sebastián es un espléndido ejercicio de riesgo: su "foyer" principal, de 22 metros de altura por 12 de ancho y 60 de profundidad con escalinatas aéreas, vestido de cedro canadiense y luminoso cristal tiene la contundencia y elegancia de las obras de Moneo

Innovaciones tecnológicas

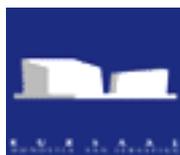
El Auditorio de mayor capacidad, con un aforo de 1.806 personas y escenario de 350 metros cuadrados, puede albergar los congresos de mayor formato pero en él tienen también cabida óperas, zarzuelas, obras de teatro, conciertos sinfónicos, recitales de música, espectáculos de danza, ballet, cine y otros acontecimientos culturales y artísticos gracias a que ha sido proyectado como una gran caja de música. Las paredes y los techos, iluminados mediante fibra óptica, están recubiertos de madera de cedro, con paneles móviles que protegen de los focos a los espectadores y permiten ajustar las condiciones acústicas.

El cuidado diseño acústico del prestigioso Higini Arau tiene en cuenta las relaciones dimensionales, forma y altura, el volumen del aire con relación a la

audiencia por área, el tiempo de reverberación deseado y la definición de los materiales en correspondencia con dicho tiempo calculado por frecuencias en bandas de octavas. Mediante ecogramas se ha estimado la inclinación idónea de las superficies, a fin de evitar reflexiones indeseadas como el eco, definiendo aquéllas a las que es preciso dar absorción o difracción.

En su vertiente de gran sala de convenciones, es un marco idóneo de trabajo, ya que dispone de cinco cabinas de traducción simultánea y sala de proyección. Este auditorio está dotado de amplios espacios de backstage, camerinos, salas de ensayo y prensa.

El auditorio de menor aforo, **la Sala de Cámara**, acoge congresos y convenciones de una dimensión media o conciertos de cámara, ya que tiene una capacidad para 624 personas y un escenario de 120 metros cuadrados, con seis cabinas de traducción simultánea y sala de proyección de cine y vídeo.



Hay además en el Kursaal más de veinte salas de reuniones con capacidades que van desde 10 hasta 575 personas, además de despachos, salas VIP y salas de prensa, espacios que dan respuesta a todo tipo de necesidades y equipados con diez cabinas de traducción simultánea por

infrarrojos, circuito cerrado de televisión, fibra óptica, red de voz y datos y videoconferencia.



Foyer de edificio.

La sala de banquetes tiene una superficie de 1.100 metros cuadrados con acceso directo desde el exterior que permite la celebración de banquetes, almuerzos de trabajo, cenas de gala, presentaciones de productos o cócteles.

El complejo dispone además de dos amplias terrazas de más de 5.000 metros cuadrados en las que se realizan exposiciones, conciertos y otras actividades como presentaciones de productos o cócteles, ya que son el más atractivo escaparate o lugar de ocio frente al mar. El Kursaal se completa con una sala de

exposiciones de mil metros cuadrados – “Kubo-Kutxaespacio del Arte” – propiedad de Kutxa Gipuzkoa y acoge muestras de carácter artístico. Y cuenta además con cafetería, parking subterráneo para quinientos vehículos y varios comercios.

Todo el edificio ha sido diseñado por el arquitecto navarro Rafael Moneo con un criterio muy funcional para que en él tengan cabida, además de las actividades congresuales y culturales específicas, el ocio, el comercio y otros servicios complementarios que le dan vida y actividad permanente. Las posibilidades de uso y disfrute, como ya se ha demostrado, son variadas: desde la presentación de un coche hasta un nuevo producto farmacéutico, un congreso profesional internacional o un seminario universitario, un gran banquete de gala para finalizar una convención o una restringida comida de trabajo en el restaurante panorámico frente al mar y al río Urumea regentado por el chef **Martín Berasategui** distinguido con tres estrellas Michelin; un estreno de ópera o una visita a la sala de exposiciones, una mañana de “shopping” en los locales comerciales o un aperitivo en la cafetería.



Junta General de Elkargi.



ACTIVIDAD CULTURAL Y CONGRESUAL

El ranking de palacios de congresos españoles que elabora el periódico "Conexo", la publicación más importante en el ámbito de los congresos y convenciones, sitúa al Kursaal en el sexto lugar en cuanto a la actividad que se desarrolla en sus espacios durante el ejercicio 2001, por delante de ciudades de mayor tamaño como Sevilla o Zaragoza.

La gran actividad congresual del Kursaal donostiarra –con un índice de ocupación de un 82% en 2001– le han hecho situarse en una inmejorable

posición en el análisis comparativo de espacios para reuniones del Estado español.



Una reunión profesional de Microsoft en la Sala de Cámara.



Programa de la Fundación Kursaal.



Es destacable el congreso de Medicina Familiar que se celebró en noviembre de 2001 y en el que participaron 5.000 médicos. Esta ha sido la mayor reunión de delegados celebrada nunca en la historia de la capital guipuzcoana y del País Vasco. Pero la agenda de actos del Kursaal tiene reservadas fechas hasta el 2010.

Son también reseñables las presentaciones, a nivel estatal, del último modelo de la empresa Volkswagen o del nuevo camión MAN que reunió a dos mil profesionales del sector, además de la

Convención Internacional de Neumáticos Bridgestone. Se han celebrado Juntas Generales y asambleas de empresas como Microsoft, Telefónica, Nestlé, Johnson & Johnson, Eroski, Caja Laboral, Koipe, Bodegas y Bebidas o Banco Guipuzcoano. El Kursaal es, por otra parte, sede del Festival Internacional de Cine Publicitario, del Congreso "Lo mejor de la Gastronomía y de un buen número de ferias y salones.

En cuanto a su vertiente cultural, Ainhoa Arteta, la Orquesta Sinfónica de Euskadi y el Orfeón Donostiarra fueron los protagonistas del concierto inaugural, el 23 de agosto de 1999. Desde entonces, el complejo cultural ha sido escenario de conciertos y espectáculos a cargo de nombres tan importantes como Mikhail Baryshnikov, Zubin Mehta y la Orquesta Sinfónica de Israel, Lou Reed o Michel Camilo.



Concierto del Orfeón Donostiarra en el Auditorio.

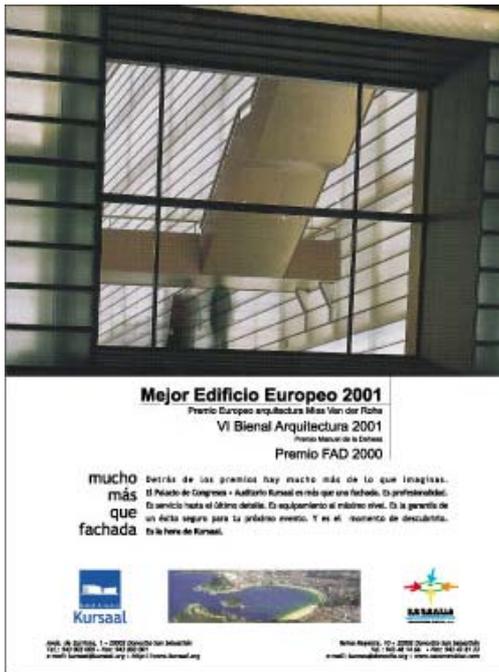


La Oreja de Van Gogh, en una actuación de la Fundación Kursaal.

Con el objetivo de programar actividades culturales estables durante todo el año se creó la **Fundación Kursaal** en Diciembre de 2000, formada por el Ayuntamiento de San Sebastián, la Diputación Foral de Gipuzkoa y ocho empresas privadas. Actualmente ejercen como patronos de la Fundación Kursaal, además de las dos instituciones, Azkar, Banco Guipuzcoano, DonostiGas, El Diario Vasco, Euskaltel, Kutxa, Mondragón Corporación Cooperativa (MCC) y Policlínica de Gipuzkoa. Herza IVC Comunicación es empresa colaboradora de la Fundación Kursaal.

El Kursaal es el marco del **Festival Internacional de Cine de San Sebastián**, de la **Quincena Musical de San Sebastián**, del Festival Internacional de Jazz o del Festival de Cine de Terror, entre otros acontecimientos culturales de la ciudad.

LOS PREMIOS



- Best Marketing Award 2003, que concede ICCA (International Congress and Convention Association): primer premio internacional a la mejor estrategia de marketing
- El Kursaal, entre los cinco mejores palacios de congresos del mundo (Premio APEX 2002).
- Premio Europeo de Arquitectura Mies van der Rohe 2001
- Premio FAD de Arquitectura 2000
- Premio Manuel de la Dehesa 2001 de la VI Bienal de Arquitectura Española



- Finalista del premio de la Asociación Internacional de Palacios de Congresos 2001

El Kursaal ha sido galardonado con el primer premio a la mejor estrategia de marketing, el **Best Marketing Award 2003**, que concede ICCA (International Congress and Convention Association), con lo que se constituye en la más destacada del mundo en el sector del turismo de reuniones y congresos.

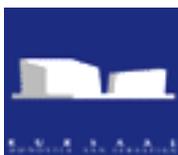
El Palacio de Congresos donostiarra presentó ante esta asociación internacional a la que pertenece (ICCA), y en su asamblea anual en Corea, la estrategia de marketing diseñada para el lanzamiento del Kursaal desde su apertura –en junio de 1999– hasta junio de 2003. ICCA reúne a 700 entidades privadas y públicas que intervienen en el mercado de reuniones, (cadenas hoteleras, líneas aéreas, convention bureaux, palacios de congresos, agencias de viajes, etcétera). Air France o Alitalia, cadenas hoteleras como Hilton, Hyatt, Carlton, Marriot o Meliá, además de palacios de congresos y agencias de viajes de todo el mundo pertenecen a esta asociación.

“Un viaje de emociones negativas a emociones positivas” era el leit motiv de la estrategia –que ha tenido una duración de cinco años– y en la que se

argumentaban las claves de la transformación de una situación de partida polémica, controvertida y contraria al proyecto Kursaal en una actitud ciudadana favorable a la "realidad" Kursaal y en una destacable notoriedad del equipamiento tanto en el ámbito local como internacional.

El Kursaal fue elegido en 2002 como **uno de los cinco mejores palacios de congresos del mundo por la Asociación Internacional de Palacios de Congresos (AIPC)**, que agrupa a 124 centros de 34 países.

Esta calificación fue otorgada en la reunión anual de AIPC, y donde dio a conocer el ranking del Premio APEX en su edición 2002. El Premio APEX valora la calidad en el servicio prestados por infraestructuras congresuales en todo el mundo.



El palmarés de este certamen es el siguiente:
1º Vancouver (Canadá),
mejor centro de congresos del año
2º Viena (Austria)
3º Belfast (Irlanda del Norte)
4º Cairns (Australia)
5º Kursaal

Una característica reseñable de este certamen es que son los mismos clientes de los palacios de congresos los que se convierten en jurados al ser encuestados exhaustivamente por la organización, la AIPC, a la que pertenecen 124 palacios de todo el mundo.

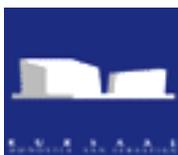
El edificio, el equipamiento y servicio técnico, el área de exposiciones, la producción de eventos, el catering, la relación calidad-precio, la ciudad en la que se encuentra, la ubicación del mismo palacio o la calidad de los servicios hoteleros son los parámetros que han sido evaluados por los clientes y usuarios de cada palacio de congresos.

- **La puntuación global** del Kursaal otorgada por la AIPC **es de 9 puntos sobre 10, frente al ganador que obtiene un 9'2 sobre 10.**
- En la evaluación general destaca la regularidad del Palacio de Congresos donostiarra que, **en todos los factores analizados, se sitúa por encima de la media.**

Premio de Arquitectura de la Unión Europa 2001

El Kursaal es la obra ganadora del Premio de Arquitectura Contemporánea de la Unión Europea “Mies van der Rohe” en su edición de 2001, cuyo anuncio se hizo oficialmente el 23 de abril en Barcelona por la comisaria europea de Educación y Cultura, Viviane Reding, con lo que se le reconoce como el mejor edificio construido en Europa en los dos últimos años.

El Pabellón Mies van der Rohe barcelonés fue el escenario de la entrega del galardón al arquitecto navarro Rafael Moneo, el autor del proyecto de Palacio de Congresos y Auditorio de San Sebastián. En la solemne ceremonia estaban también presentes, además de la comisaria europea, el alcalde de Barcelona, Joan Clos; el diputado general de Gipuzkoa y presidente de la Sociedad Kursaal, Román Sudupe; el alcalde de San Sebastián y vicepresidente de la misma sociedad, Odón Elorza y el director gerente del Kursaal, José Miguel Ayerza. En tan simbólica jornada para Barcelona, el día de Sant Jordi, se habían desplazado a la Ciudad Condal para entregar este prestigioso premio siete de los miembros del jurado internacional.



El Kursaal ha ganado el Premio de Arquitectura Contemporánea de la Unión Europea, el más importante de los concedidos en Europa, “por el carácter excepcional” del proyecto elaborado por Rafael Moneo y por “su excelencia e innovación conceptual, estética, técnica y constructiva”, cualidades que se reconocen en esta obra. El proyecto había sido seleccionado como finalista entre más de doscientas obras propuestas por colegios de arquitectos y profesionales de toda Europa. La obra ganadora y las finalistas formarán parte de un catálogo, cd-rom y de una exposición itinerante por varias capitales europeas. Además, el premio está dotado con 50.000 euros y una escultura de Xavier Corberó.

Rafael Moneo, que había sido finalista en tres ocasiones de este Premio Europeo de Arquitectura por obras tan importantes como el Museo Nacional de Arte Moderno de Mérida, la estación de

Atocha en Madrid, la Fundación Joan Miró de Palma de Mallorca y el Museo de Arte Moderno de Estocolmo, ha sido con el Kursaal cuando el arquitecto navarro ha podido hacerse con el prestigioso premio. El Kursaal y el estado municipal de deportes de Badalona son los dos únicos proyectos españoles que han ganado este premio en toda su historia.

Rafael Moneo y su proyecto del Kursaal recibieron además el 18 de abril de 2001 el más importante premio concedido por la **VI Bienal de Arquitectura Española**. El jurado del **Premio “Manuel de la Dehesa”** que concede la Bienal alabó “la precisión constructiva y de carácter nada convencional y la contundencia con la que está ligado el Kursaal a la historia y su evocación poética del conjunto”.

Rafael Moneo ha conseguido, según los profesionales de la Bienal que han juzgado su obra, “que el Auditorio y el Palacio de Congresos se manifiesten como volúmenes autónomos, exentos, como si fueran dos rocas que hubieran quedado varadas en la desembocadura del río y no pertenecieran a la ciudad, sino que formarían parte del paisaje”.

En junio del año 2000 el Palacio de Congresos y Auditorio donostiarra recibió el **Premio FAD de Arquitectura**, el más

prestigioso de los que se conceden en España. Un jurado, formado por profesionales de la arquitectura, designó el Kursaal como “el mejor edificio construido en la península ibérica durante el pasado año”. A Rafael Moneo, su autor, se le reconoce con este galardón “la concepción inteligente de su proyecto, el urbanismo acertado y formalización agresiva”

El Kursaal quedó finalista del **Premio APEX 2001**, que anualmente otorga la Asociación Internacional de Palacios de Congresos (AIPC) y que valora la calidad en el servicio prestado por infraestructuras congresuales de todo el mundo. Junto con el Kursaal han sido finalistas los palacios de Innsbruck, Viena, Melbourne, Montpellier, Belfast, Basel (Suiza), Mannheim (Alemania) y Valencia.

El Kursaal obtuvo una excelente puntuación final, un 8'2 sobre 10, otorgada por los mismos clientes del Palacio de Congresos de San Sebastián que se convierten en jurados al ser encuestados exhaustivamente por la organización, la AIPC, a la que pertenecen 120 palacios de todo el mundo. Es de destacar la alta participación de los clientes del palacio guipuzcoano –los terceros en número de respuestas–, que apoyaron al Kursaal con su opinión favorable.



Este reconocimiento internacional se suma a la línea de trabajo que viene. Prácticamente todos los días se celebra algún acto en el Kursaal.

desarrollando el Kursaal desde el inicio de sus actividades, dentro de una filosofía de mejora continua que recientemente se ha visto refrendada con la obtención del primer certificado de calidad ISO 9001/2000 otorgado a un auditorio y palacio de congresos del Estado.

Moneo: "Lo mejor, que el Kursaal es ya un éxito"

"Estos premios son el reconocimiento a todos aquellos que han tenido fe en el edificio. Hoy el edificio es un éxito de funcionamiento, un instrumento de vida para la ciudad, se está usando constantemente y eso es para mí la mayor satisfacción. Las obras tienen vida propia y que un trabajo mío cumpla con ese papel para el que ha sido creado es lo máximo a lo que puede aspirar un arquitecto", ha declarado Rafael Moneo. El autor del complejo arquitectónico trasladó los galardones "al esfuerzo que los donostiarres en su conjunto y las instituciones han desplegado a lo largo de la última década para que el Kursaal sea una realidad, una espléndida realidad y un edificio de máxima utilización por los propios guipuzcoanos y para los



profesionales y congresistas que lo conocen y se van satisfechos".



El gerente del Kursaal, José Miguel Ayerza, también se muestra enormemente satisfecho por los galardones: "Hoy, con la fuerte competencia entre ciudades y palacios de congresos, todos buscamos la diferenciación, el ser diferentes y mejores. Este Premio Europeo es el Kursaal el único que lo tiene y esto nos convierte en diferentes, con un atractivo especial".

**EL PRIMER PALACIO
DE CONGRESOS
QUE OBTIENE
EL CERTIFICADO
DE CALIDAD
ISO 9001-2000**



Acto de entrega del certificado de calidad.

El Kursaal ha sido el primer palacio de congresos del Estado español que ha obtenido el certificado de calidad ISO 9001:2000, una prestigiosa norma internacional que avala la excelencia en los servicios ofrecidos en el edificio.



La apuesta por el servicio de calidad que se inició con la apertura del complejo arquitectónico en junio de 1999 se ha visto refrendada oficialmente con la obtención de este certificado de aseguramiento de calidad tras dos años de funcionamiento. La obtención del

certificado es el resultado de la auditoría realizada por la empresa certificadora Aenor y en la que se ha evaluado el cumplimiento de los principios de gestión de calidad, entre ellos la satisfacción de los clientes, la mejora continua y las relaciones mutuamente beneficiosas con el proveedor. La norma internacional ISO 9001 está orientada a satisfacer las necesidades y a cumplir las expectativas de los clientes y usuarios mediante evaluaciones internas y externas.

Con este certificado de calidad, la gestión del palacio de congresos se reconoce como de alto nivel, a la altura del mismo edificio, que cuenta con los más importantes premios arquitectónicos que se conceden en Europa.

SOCIEDAD KURSAAL

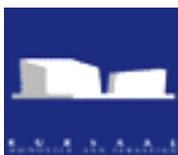
Titularidad: Pública. La Sociedad Kursaal es una Sociedad Anónima participada al cincuenta por ciento por la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Ayuntamiento de San Sebastián.

Modelo de gestión: Empresarial.

Inversión total: 60 millones de euros (10.000 millones de pesetas)

Aportaciones dinerarias de las instituciones a su construcción:

- Ayuntamiento de Donostia: 20,06 millones de euros (3.337 millones de pesetas)
- Diputación Foral de Gipuzkoa: 20,06 millones de euros (3.337 millones de pesetas)
- Gobierno Vasco: 9,02 millones de euros (1.500 millones de pesetas)
- Ministerio de Cultura: 6,01 millones de euros (1.000 millones de pesetas)



Otras fuentes de financiación :

- Venta de 200 plazas del parking: 3,61 millones de euros (600 millones de pesetas)
- Venta de la sala de exposiciones: 3,79 millones de euros (630 millones de pesetas)
- Resto de financiación: Crédito bancario

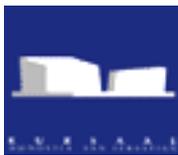
Director-gerente: José Miguel Ayerza

CRONOLOGÍA: DEL GRAN KURSAAL AL SOLAR 'K' Y AL PROYECTO DE MONEO



Antiguo edificio del Kursaal.

El edificio Gran Kursaal se inaugura el 15 de agosto de 1921 y es una de las grandes obras públicas de la ciudad durante el primer cuarto de siglo. Su imagen se configura como una de las mejores estampas de la ciudad lúdica, cosmopolita y un punto arrogante que representa a la San Sebastián de la Belle Époque.



La reina María Cristina, acompañada de los infantes Carlos, Luisa y Rainiero presiden la ceremonia de apertura del Gran Kursaal. Dos años más tarde, en la medianoche del 31 de octubre de 1924 se decreta la prohibición del juego en plena

dictadura de Primo de Rivera y el casino cierra sus puertas. Desde entonces el edificio se destina únicamente a teatro.

En 1972 el edificio se derriba por decisión de la sociedad propietaria del inmueble. El Casino, prohibido el juego, se resigna a ser sede provisional de actividades diversas hasta que se acuerda su derribo.

En la última etapa previa a su demolición se suceden una serie de concursos internacionales destinados a seleccionar el proyecto que habría de ocupar posteriormente el solar sin que ninguno de ellos prospere. Finalmente comienzan las obras del proyecto realizado por los arquitectos Corrales, Vázquez Molezún y Peña Ganchegui, que son interrumpidas por dificultades financieras.



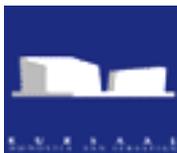
Un momento de la construcción.

El solar, una asignatura pendiente durante dos décadas, pasa a ser de propiedad municipal. Es una ocasión única para dotar a la ciudad, por medio de la promoción pública, de un Auditorio y Palacio de Congresos.



Fuegos artificiales en el estreno.

En 1989 se convoca una Consulta Técnica a la que se invita a seis arquitectos de renombre internacional: Mario Botta, Norman Foster, Arata Isozaki, Rafael Moneo, Juan Navarro Baldeweg y Luis Peña Ganchegui.



Finalmente en 1990, y de entre las seis propuestas, es elegida la de Rafael Moneo "por el acierto en la consideración del solar K como un accidente geográfico en la desembocadura del río Urumea, por la liberación de espacios públicos como plataformas abiertas al mar y

especialmente por la rotundidad, valentía y originalidad de la propuesta", se indica en la resolución del jurado.

Entre 1991 a 1994 se redacta el proyecto de ejecución y en 1995 se obtiene la aprobación definitiva para el inicio de las obras. Además, se contratan los diferentes proyectos paralelos al arquitectónico que realiza Rafael Moneo: el proyecto de estructuras al estudio de Fernández Casas, de Madrid, bajo la dirección y liderazgo de Javier Manterola; el proyecto de instalaciones generales a Ingeniería Gallostra de Barcelona; el proyecto de instalaciones escénicas a la empresa Chemtrol y el proyecto de acústica al físico especialista e investigador Higini Arau. Más tarde se encargará el proyecto de seguridad e higiene al gabinete de Santiago Hernán y Juan Carlos Corona.



Las autoridades, durante el acto oficial de inauguración.

Los distintos gabinetes y estudios contratados son propuestos por Rafael Moneo y posteriormente se les da el visto bueno desde el Area de Proyectos y Obras del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

El mismo arquitecto navarro es el que coordina los distintos proyectos que integran el conjunto.

Se aprueba la licitación de la obra en lotes y el primero es la cimentación, que se adjudica en febrero de 1995. Las obras comienzan el 19 de mayo de 1995.

El 3 de junio de 1999 se inicia la actividad en la Sala de Cámara con el primer congreso, concretamente sobre creación de empresas en el ámbito de las nuevas tecnologías. El 23 de agosto del mismo año se inaugura oficialmente el complejo arquitectónico con varios conciertos simultáneos. En el escenario del nuevo Auditorio están la Orquesta Sinfónica de Euskadi y la soprano Ainhoa Arteta.



Ainhoa Arteta cantó en el concierto inaugural.

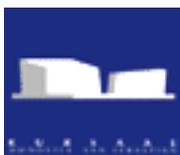


Rafael Moneo, en el centro.

RAFAEL MONEO

El arquitecto español más reconocido en el mundo y autor del Kursaal, Rafael Moneo, recibió el Premio Pritzker –el “Nobel” de Arquitectura– en 1996 y cuenta también en su currículum con otros galardones: Premio Príncipe de Viana, Medalla de Oro de Bellas Artes 1992 y Premio Unión Internacional de Arquitectos 1996.

Moneo se licenció en la Escuela de Arquitectura de Madrid en 1961 y fue becado por la Academia de España en Roma en 1963. Ha impartido clases en las Escuelas de Arquitectura de Madrid, Barcelona, Cooper Union (Nueva York), Lausanne y Princeton University. Decano de la Graduate School of Design de la Universidad de Harvard entre 1985 y 1990, donde actualmente es “Professor of Architecture” y ha obtenido recientemente la “Sert Professorship” a título honorífico.



De sus obras destacan: Edificio Bankinter en Madrid (1976), Museo Nacional de Arte Romano en Mérida (1986), Estación de Atocha en Madrid (1992), aeropuerto de Sevilla (1992), Fundación Pilar y Joan Miró en Palma de Mallorca (1992), edificio manzana Diagonal en Barcelona (1993), sede del Museo Thyssen-Bornemisza en Madrid (1992), Museo Davis del Wellesley College en Massachusetts (1993), Auditorio de Barcelona (1999).

Moneo en el Kursaal

Rafael Moneo, que ha dirigido personalmente las obras y ha controlado directamente o ha diseñado los elementos del equipamiento, desde las butacas a los elementos de iluminación o la madera de cedro canadiense que recubre el Auditorio, es el profesional de la arquitectura más reclamado hoy a nivel internacional para la realización de proyectos de gran envergadura en todo el mundo.

Actualmente lleva adelante obras como la nueva catedral de Los Angeles, la reconstrucción del Gran Bazar de Beirut, el Museo de Bellas Artes de Houston o la ampliación del Museo del Prado de Madrid. “La arquitectura se ha convertido en un verdadero símbolo de renovación colectiva, en un síntoma de cambio. Un edificio puede llegar a ser un talismán. Se trata de un fenómeno reciente pero incontestable”, opina Moneo.

MEMORIA DEL PROYECTO DEL KURSAAL

Autor: Rafael Moneo

“Suelen memorias como ésta justificar los proyectos presentándolos como razonable respuesta a toda una serie de circunstancias. Accesos, vistas, volumetría, programa, etcétera, se usan para explicar la forma que el edificio ha tomado, haciendo así que la responsabilidad del arquitecto se diluya al convertirse en simple intermediario entre los datos previos y el proyecto. No será así en esta ocasión, y confesaremos, lisa y llanamente, que este proyecto nace ante todo del modo de entender el lugar, como respuesta inmediata y directa al extraordinario solar en que ha de levantarse el complejo cultural que el Ayuntamiento de San Sebastián piensa llevar a cabo.

Decir que la belleza de San Sebastián se debe, en buena medida, al medio, al paisaje, es poco más que un lugar común. Pues, en efecto, pocas ciudades disfrutan de unas condiciones naturales más favorables. El Cantábrico se remansa en la Concha, produciéndose en un reducido tramo de costa todos aquellos accidentes



Dos rocas varadas en la desembocadura del Urumea.



geográficos que figuraban en los manuales: bahías, islas, playas, rías, montes. Y dando traba a todos ellos la ciudad, San Sebastián, que ha sabido respetar a través de la historia la geografía en que se asienta. Nuestra respuesta al solar del Kursaal es sencilla: no debe construirse un edificio que destruya la presencia del Urumea. Algunas de las propuestas tanteadas a lo largo de los años intentaron resolver tan problemático solar como si de una manzana más del barrio de Gros se tratara y, aunque no dudamos de que

estas propuestas podían tener un cierto interés urbano, de lo que sí estamos seguros es de que, caso de haberse llevado a cabo, el Urumea habría desaparecido absorbido por la arquitectura.



Moneo planeó el edificio como dos volúmenes autónomos.

La desembocadura del río en que San Sebastián se asienta debe seguir siendo visible. La ciudad, el complejo cultural que el Ayuntamiento se propone construir no la debe hacer desaparecer.

El solar del Kursaal es hoy todavía un accidente geográfico. A mi entender es crucial que lo siga siendo, que no desaparezca tal condición al transformarse el solar en ciudad, perdiendo así los

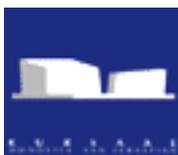
atributos naturales que aún conserva. De ahí que nuestra propuesta para el Auditorio y la Sala de Congresos, piezas clave del complejo cultural que se proyecta, las entienda como dos gigantescas rocas que quedaron varadas en la desembocadura del Urumea: no pertenecen a la ciudad, son parte del paisaje.

Hecha esta confesión de cuál ha sido nuestro encuentro con el proyecto, pasamos ahora a explicar el modo en que el programa ha sido interpretado y dispuesto. En primer lugar hay que advertir que, si pretendíamos mantener el carácter de accidente geográfico que el solar tiene, era preciso construir de un modo compacto, estricto. Tan sólo el Auditorio y la Sala de Congresos se manifestarán como volúmenes autónomos, exentos. Las salas de exposiciones, las salas para reuniones, los servicios que tales usos implican, los restaurantes, etcétera, quedarán contenidos en la plataforma que da el debido asiento al protagonismo que se pretende que tengan las cúbicas masas del Auditorio y de la Sala de Cámara. La plataforma realza la presencia del Auditorio y de la Sala de Cámara permitiendo, a un tiempo que albergar las salas de reuniones y las salas de exposiciones, ganar la altura suficiente para disfrutar de la vista del mar.



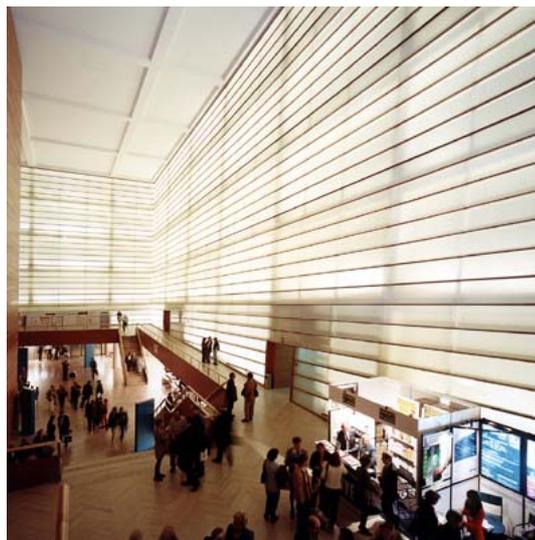
Pero veamos qué otras ventajas implica el usar la plataforma. Y así diremos que la plataforma queda abierta al Paseo de la Zurriola, donde se produce un generoso espacio abierto en que coinciden el acceso al Auditorio, a la Sala de Cámara, a las salas de reuniones y a las salas de exposiciones. A este espacio abierto van a parar también las escaleras procedentes del parking, y en él se sitúan información y taquillas.

Consideramos este espacio como un espacio crucial para la estructura del complejo, dado que en él se produce el encuentro entre el citado complejo y la ciudad. Tal espacio es, por otra parte, uno de los espacios intersticiales que resultan de situar las “rocas varadas” sobre el solar del Kursaal: el que se produce entre ellas y la acera del Paseo de la Zurriola. Los otros dos espacios intersticiales, limitados por el Paseo Marítimo, darán lugar a los espacios necesarios para las salas de reuniones y las salas de exposiciones: tanto las unas como las otras se producen bajo la plataforma.



Describamos ahora las “rocas varadas” y el modo en que ellas se inscriben el Auditorio y la Sala de Cámara. La primera “roca varada”, la que contiene el Auditorio, es un volumen prismático de 60 X 48 X 27, dinamizado por una ligera inclinación hacia el mar a la que

confiamos el carácter de “accidente cuasi geográfico” que nos gustaría que las construcciones tuviesen.



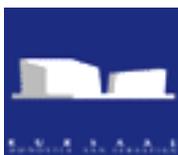
El foyer utilizado como espacio expositivo.

Tal construcción se resuelve con una estructura metálica que da lugar a la formación de una doble pared complementada, interior y exteriormente, con bloques de vidrio prensado. La sección muestra claramente el sistema de construcción propuesto que entendemos garantizaría tanto la estanqueidad como el acondicionamiento, produciendo un luminoso y neutro espacio interior, cuyo contacto con el exterior sólo se produciría en las espectaculares ventanas del foyer abiertas sobre el mar. Pensamos que el bloque de vidrio es un material adecuado para San Sebastián, tan azotado a veces por vientos cargados de agua marina.

Por otra parte el bloque de vidrio convertiría el volumen en una masa densa, opaca, y sin embargo reflectante y cambiante durante el día, en tanto que, durante las noches, se transformaría en atractiva y misteriosa fuente de luz. Sin duda el bloque de vidrio prensado daría a las construcciones la condición abstracta, distante, que para ellas pretendemos.

En el interior del prisma de vidrio queda flotando, inscrito asimétricamente, el volumen del Auditorio propiamente dicho. La asimetría hace que el espacio del foyer oriente inconscientemente los pasos de los espectadores hacia el nivel más alto desde el que se contemplaría, en toda su hermosura, el mar teniendo como fondo el monte Urgull.

En el contorno de la planta baja se disponen los necesarios servicios complementarios como oficinas, consejerías, teléfonos, guardarropas, etcétera, en tanto que los aseos quedan en una posición más centrada. El hecho de que el Auditorio se produzca como un volumen exento garantiza una libre circulación en torno a él y un fácil acceso: ello es posible porque los músicos y todos los servicios que ellos traen consigo han quedado emplazados en la planta baja. A los niveles más altos se accede mediante escaleras, ascensores y rampas que se producen en torno al volumen del



Auditorio y que son así garantía de fluidez. Es obvio que la amplísima ventana sobre el mar provocaría el encuentro de los espectadores, siendo el bar, situado sobre el restaurante, el otro polo de atracción, con vistas también espectaculares sobre la ciudad

Dos palabras ahora acerca del tipo de auditorio. La solución que aquí proponemos insiste en la línea de auditorios que tanto técnicos en acústica como músicos, directores e intérpretes tienen por mejores. Auditorios sensiblemente rectangulares, con dimensiones próximas al doble cuadrado en su relación largo/ancho, con techos planos, y alturas garantizando un volumen próximo a los diez metros cúbicos por espectador.



El Auditorio.

Pensamos en auditorios como el Concertgebouw de Amsterdam, la Musikvereinssaal de Viena y el Boston Symphony Hall. La novedad que aquí se ofrece radica en la continuidad de la sala: a cualquier localidad puede accederse desde cualquier puerta, con lo que se elimina cualquier posible discriminación. La capacidad del Auditorio proyectado está en torno a los 2.000 espectadores y entendemos que no es preciso extenderse en mayores detalles acerca de sus características acústicas, ya que cualquier adelanto que pretendiese hacerse necesitaría de una definición previa de condiciones y materiales todavía no establecida en esta etapa del proyecto.

En cuanto a los músicos y a los servicios anejos (salas de ensayo, camerinos para músicos de la orquesta, intérpretes y directores, sala verde, biblioteca y partituroteca, almacenes, etcétera) han quedado dispuestos en el primer sótano coincidiendo con la base del prisma. Hay que hacer constar que este sótano queda ventilado e iluminado cenitalmente desde la plataforma, quedando así garantizadas sus condiciones de confortabilidad. Quien estudie la planta verá que los servicios para los músicos están dimensionados con generosidad, siendo el acceso a la escena inmediato. La conexión de los servicios con la Sala de Congresos permitiría que



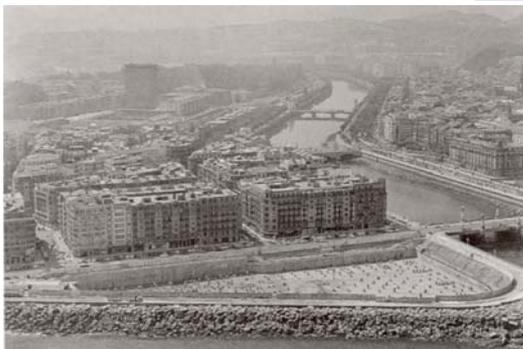
ésta fuese usada como Sala de Música de Cámara si eso fuese necesario.

El acceso de los músicos se produce mediante una escalera independiente que arranca del espacio cubierto en el Paseo de la Zurriola, en tanto que el acceso a los almacenes se produce desde el muelle de carga y descarga que se describirá más tarde.

Con parecidos criterios en lo que se refiere a composición y estructura se ha proyectado la Sala de Cámara. La sala queda inscrita ahora en un prisma, también ligeramente inclinado, de 42 X 36 X 24. La asimetría es ahora menos evidente, pero las vistas desde el foyer siendo una vez más espectaculares, contemplándose ahora el mar con el monte Ulía al fondo. Forzoso es decir que la Sala de Congresos está relacionada con las salas de reuniones que pide el programa, pudiendo accederse tanto a una como a otras con absoluta independencia. Las salas de reuniones están emplazadas en un nivel más bajo, en el nivel del primer sótano, bajo la plataforma. La altura libre de las mismas sería en torno a los seis metros y se procuraría que estuviesen dotadas de luz natural, tomando ésta mediante lucernarios situados en la plataforma. Las salas de exposiciones quedarían también emplazadas en el primer sótano, bajo la

plataforma, quedando iluminadas y servidas de igual modo que las salas de reuniones, lo que nos exime de repetir lo que ya dijimos al hablar de ellas.

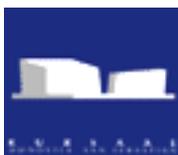
Un servicio complementario que juzgamos de singular interés es el restaurante. Sin duda contribuiría a que el complejo cultural se integrase en la vida cotidiana donostiarra con la familiaridad debida. De ahí el cuidado que se ha puesto al elegir su emplazamiento. Bien orientado, protegido, mirando a la ciudad, el restaurante debería ser un elemento tratado con especial esmero. Por otra parte se entiende que los servicios del restaurante se extenderían al Auditorio, por lo que se sitúan sobre la misma vertical. Atención especial se ha puesto en resolver aspectos tales como el suministro y la limpieza, de los que se hablará más adelante.



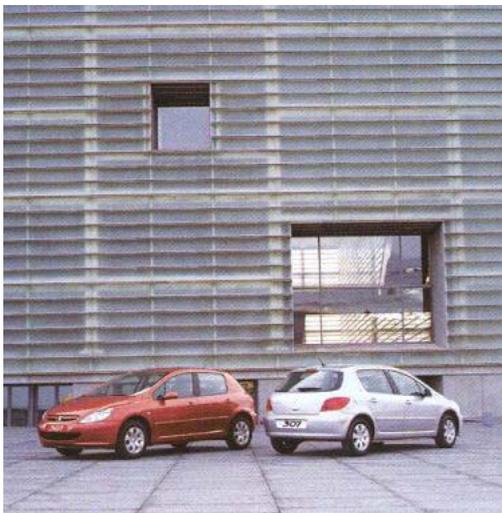
Solar del antiguo casino que ahora ocupa el Centro Kursaal.

Importancia fundamental tienen, por otra parte, el parking y los accesos. Un edificio como éste debe ser fácilmente accesible dadas las actividades primarias y secundarias que genera, y debe serlo, y aquí la dificultad, sin alterar la siempre frágil red arterial de la ciudad, sin afectar sustancialmente al bien establecido tejido urbano.

La solución dada al acceso rodado es clara: un generosamente dimensionado helicoide daría entrada a los niveles del parking, en tanto que una calle deprimida, corriendo paralelamente al Paseo de la Zurriola serviría las distintas dependencias. Desde dicha calle interior, que cuenta con los oportunos muelles de carga y descarga, puede accederse a los almacenes tanto de la sala de exposiciones como al de los auditorios. Desde esta calle interior se sirve también el restaurante tanto para los suministros como para la recogida de basura. La calle interior hace posible el que todo este tipo de servicios se produzca sin interferencia alguna. En cuanto al parking que se desarrolla en los dos niveles inferiores, las plantas muestran con claridad la disposición dada al mismo. El helicoide garantiza la entrada y salida del parking sin cruces y tiene la dimensión necesaria requerida para este tipo de servicios.



La capacidad del parking es de 720 plazas. Escaleras y ascensores permitirían alcanzar el nivel del Paseo de la Zurriola facilitando así acceso tanto al Auditorio y a la Sala de Congresos como a las salas de exposiciones y reuniones.



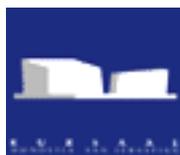
remodelación del sector. En la propuesta que aquí se hace hay que entender las plataformas como espacios públicos, abiertos, que podrían tener un definitivo impacto en la estructura urbana del barrio de Gros, al establecerse desde los mismos un hermoso encuentro con el mar y el paisaje de la costa. De ahí el que haya que hacer constar la importancia que tendría en esta propuesta el estudio y proyecto de las mismas.

Y nada más. Deseamos fervientemente que San Sebastián, el solar del Kursaal y el Urumea encuentren el proyecto que merecen”.

Rafael Moneo
Madrid, 1990

El Kursaal como espacio publicitario.

Una última consideración acerca de los espacios exteriores, de las plataformas, del paseo. El nuevo complejo cultural sería un episodio de primer orden en el siempre sorprendente y bellísimo recorrido que un paseante puede hacer entre Ulía e Igueldo. Por ello hemos respetado las dimensiones de las calzadas pavimentadas, si bien importantes modificaciones en remates, rampas, escaleras, protecciones, etcétera, debieran llevarse a cabo: la importancia del nuevo centro cultural hace aconsejable la entera



GABINETE DE PRENSA

Josune Díez Etxezarreta

jdiez@kursaal.org

kursaal@kursaal.org

